

EUROOPAN PARLAMENTTI

2004



2009

Talous- ja raha-asioiden valiokunta

18.4.2007

PE 388.349v01-00

TARKISTUKSET 1-64

Lausuntoluonnos

(PE 386.643v01-00)

Sophia in 't Veld

Sisäisten kaasun- ja sähkömarkkinoiden mahdollisuudet
(2007/0000(INI))

Tarkistuksen esittäjä(t): Christian Ehler

Tarkistus 1

Johdanto-osan A a kappale (uusi)

A a. katsoo, että on luotava ajoissa asianmukainen oikeudellinen kehys, jossa noudatetaan toissijaisuusperiaatetta, näiden kunnianhimoisten ja pitkäaikaisten etujen saavuttamiseksi;

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Christian Ehler

Tarkistus 2

Johdanto-osan B kappale

B. ottaa huomioon, että komission tiedonannossa kaasun ja sähkön sisämarkkinoiden mahdollisuuksista (KOM(2006) 841) ja loppuraportissa kaasun- ja sähköalan tutkinnasta¹ tehdään seuraavat johtopäätökset: nykyiset säännöt ja vapauttamistoimenpiteet ovat johtaneet energiantuotannon tehostumiseen (*poistetaan*) ja tuoneet säästöjä kuluttajille erityisesti alkuvaiheessa, mutta että nykyistä oikeudellista kehystä ei ole vielä täysin

¹ Komission loppuraportti asetuksen (EY) N:o 1/2003 17 artiklaan perustuvasta Euroopan kaasun- ja sähköalan tutkinnasta (KOM(2006) 851).

asianmukaisesti saatettu osaksi jäsenvaltioiden kansallista lainsäädäntöä ja että tarvitaan lisätoimia markkinoiden vapauttamiseksi;

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Heide Rühle ja Alain Lipietz

Tarkistus 3

Johdanto-osan B kappale

- B. ottaa huomioon, että komission tiedonannossa kaasun ja sähkön sisämarkkinoiden mahdollisuuksista (KOM(2006) 841) ja loppuraportissa kaasun ja sähköalan tutkinnasta¹ tehdään seuraavat johtopäätökset: nykyiset säännöt ja vapauttamistoimenpiteet ovat johtaneet energiantoimitusten tehostumiseen jonkin verran ja tuoneet säästöjä kuluttajille, mutta markkinat eivät vielä ole avautuneet kokonaisuudessaan ja vapaan kilpailun ***monopolistisia*** esteitä on edelleen olemassa ***ja ne aiheuttavat sähkön hinnan aiheetonta nousua*** ja näin ollen on toteutettava joukko yhdenmukaisia toimenpiteitä;

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Benoît Hamon

Tarkistus 4

Johdanto-osan B a kappale (uusi)

- B a. ottaa huomioon, että energian hinnannousuun on liittynyt kilpailu, että yhä kasvavan kysynnän takia sähköntoimittajat ovat lakanneet investoimasta tuotantovälineisiin, mikä on johtanut hinnan nousuun, ja että osakkuus ei takaa voittojen uudelleensijoittamista, joka on välttämätöntä edullisten käyttäjähintojen ylläpitämiseksi, ympäristötutkimuksen edistämiseksi ja verkon luotettavuuden parantamiseksi;***

Or. fr

Tarkistuksen esittäjä(t): Cristobal Montoro Romero

Tarkistus 5

Johdanto-osan B a kappale (uusi)

- Ba. ottaa huomioon, että harvat EU:n jäsenvaltiot ovat avanneet kaasumarkkinansa; ottaa huomioon, että kaasumarkkinoiden tarjonnan alhaiset hinnat ja laadukas***

¹ Komission loppuraportti asetuksen (EY) N:o 1/2003 17 artiklaan perustuvasta Euroopan kaasun ja sähköalan tutkinnasta (KOM(2006) 851).

palvelu ovat keskeisiä koko järjestelmälle, sekä kuluttajien että yritysten kannalta;

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Benoît Hamon

Tarkistus 6
Johdanto-osan C kappale

Poistetaan.

Or. fr

Tarkistuksen esittäjä(t): Werner Langen

Tarkistus 7
Johdanto-osan C kappale

- C. ottaa huomioon, että 14. joulukuuta 2006 antamassaan päätöslauselmassa Euroopan strategiaa kestävä, kilpailukykyisen ja varman energihuollon turvaamiseksi koskevasta vihreästä kirjasta Euroopan parlamentti korosti, että energia-alan siirtojärjestelmien omistussuhteet olisi eriytettävä heti **vain, jos riippumattomia alueellisia markkinoimijoita koskeva lähestymistapa ei johda entistä yhtenäisempiin EU:n energiamarkkinoihin;**

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Christian Ehler

Tarkistus 8
Johdanto-osan C kappale

- C. ottaa huomioon, että 14. joulukuuta 2006 antamassaan päätöslauselmassa Euroopan strategiaa kestävä, kilpailukykyisen ja varman energihuollon turvaamiseksi koskevasta vihreästä kirjasta Euroopan parlamentti korosti, että energia-alan siirtojärjestelmien **omistussuhteiden eriyttämistä täysin olisi harkittava vasta, jos ja kun** komissio arvioi, että nykyinen lainsäädäntö on tehotonta;

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Jean-Paul Gauzès

Tarkistus 9

Johdanto-osan C kappale

- C. ottaa huomioon, että *Euroopan parlamentti hyväksyi 14. joulukuuta 2006 päätöslauselman ”Vihreä kirja: Euroopan strategia kestävän, kilpailukykyisen ja varman energihuollon turvaamiseksi”*;

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Sophia in 't Veld

Tarkistus 10

Johdanto-osan C a kappale (uusi)

- C a. ottaa huomioon, että energia-alan kartoituksen jälkeen ja taloudellisten todisteiden perusteella komissio katsoo, että omistajuuden eriyttäminen on tehokkain keino varmistaa energian käyttäjien valinnanvapaus ja edistää investointeja;*

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Werner Langen

Tarkistus 11

Johdanto-osan D kappale

- D. ottaa huomioon, että rajat ylittäviä kysymyksiä koskevien nykyisten sääntelypuutteiden korjaamiseen ei pelkkä kilpailusääntöjen soveltaminen riitä; ottaa huomioon, että sisämarkkinoiden etujen turvaamiseksi on parannettava koordinoitua kansallisten energia-alan sääntelijöiden välillä *lisäämällä ERGEGin toimivaltaa* ja tehostettava yhteisön valvontaa;

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Christian Ehler

Tarkistus 12

Johdanto-osan D kappale

- D. ottaa huomioon, että rajat ylittäviä kysymyksiä koskevien nykyisten sääntelypuutteiden korjaamiseen ei pelkkä kilpailusääntöjen soveltaminen riitä; ottaa huomioon, että sisämarkkinoiden etujen *toteuttamiseksi* on parannettava koordinoitua kansallisten energia-alan sääntelijöiden välillä ja tehostettava yhteisön valvontaa;

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Benoît Hamon

Tarkistus 13

Johdanto-osan D a kappale (uusi)

D a. ottaa huomioon, että Euroopan unionissa ei vielä ole saavutettu riittävää koordinoitetasoa kansallisten energiaverkkojen välillä teknisten normien, tasapainottamissääntöjen, kaasun laadun, kontaktijärjestelmien ja rajatylittävän kaupan toimivuuden kannalta välttämättömien hallintamekanismien osalta.

Or. fr

Tarkistuksen esittäjä(t): Benoît Hamon

Tarkistus 14

Johdanto-osan E a kappale (uusi)

E a. ottaa huomioon, että säänneltyjen hintojen vahvistamisen on perustuttava tuotantokustannuksiin, joihin on laskettu koko aluetta koskevaan tuotanto-, kuljetus- ja jakeluvälineiden uudistamiseen tarvittavat investoinnit, ja että kansallisista viranomaisista riippumattomalla toimielintenvälisellä foorumilla ei pystytä täyttämään yleispalvelutehtävää;

Or. fr

Or. fr

Tarkistuksen esittäjä(t): Werner Langen

Tarkistus 15

1 kohta

1. toistaa näkemyksensä, että Lissabonin strategiasta voi tulla menestys vain, jos ponnistellaan entistä enemmän sellaisen yhteisen energiapolitiikan luomiseksi, joka perustuu laajempaan näkemykseen Euroopan yhteisestä edusta energia-alalla ***siten, että kunnioitetaan kansallisia erityispiirteitä ja sallitaan jäsenvaltioiden pitää kiinni energialähteiden yhdistelmänsä energiavarojen ja energiantuottajien monipuolistamiseksi niin paljon kuin mahdollista;***

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Christian Ehler

Tarkistus 16
1 kohta

1. toistaa näkemyksensä, että Lissabonin strategiasta voi tulla menestys vain, jos ponnistellaan entistä enemmän sellaisen yhteisen energiapolitiikan luomiseksi, joka perustuu laajempaan näkemykseen Euroopan yhteisestä edusta energia-alalla ***siten, että kunnioitetaan kansallisia erityispiirteitä ja sallitaan jäsenvaltioiden pitää kiinni energialähteiden yhdistelmänsä energiavarojen ja energiantuottajien monipuolistamiseksi niin paljon kuin mahdollista;***

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Benoît Hamon

Tarkistus 17
1 kohta

1. toistaa näkemyksensä, että Lissabonin strategiasta voi tulla menestys vain, jos ponnistellaan entistä enemmän sellaisen yhteisen energiapolitiikan luomiseksi, joka perustuu laajempaan näkemykseen Euroopan yhteisestä edusta energia-alalla; ***ottaa huomioon, että julkisella eurooppalaisella energiakeskuksella rahoitettaisiin osaltaan uusiutuvien energialähteiden tutkimusta ja niiden käyttöönottoa, hintojen tasaamista ja kaikkien kansalaisten yhdenvertaista energian saantia;***

Or. xm

Tarkistuksen esittäjä(t): Christian Ehler

Tarkistus 18
2 kohta

2. katsoo, että joukko energia-alan kartoituksessa tunnistettuja vakavia puutteita vaatii ***saattamaan yhteisön lainsäädännön osaksi kansallista lainsäädäntöä viipymättä; pyytää tässä yhteydessä tiukkoja toimia yhteisön lainsäädännön rikkomistapauksissa;***

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Benoît Hamon

Tarkistus 19

2 a kohta (uusi)

2 a. korostaa, että täydellinen avaaminen haittaa ympäristönormien noudattamista ja että markkinoiden sääntely vaikuttaa enemmän kuin tarpeelliselta Lissabonin ympäristönsuojelutavoitteisiin vastaamiseksi;

Or. fr

Tarkistuksen esittäjä(t): Heide Rühle ja Alain Lipietz

Tarkistus 20

3 kohta

3. on komission kanssa samaa mieltä siitä, **että vapauttaminen tehostaa energiamarkkinoita, helpottaa uusien ympäristöystävällisten tekniikoiden käyttöönottoa ja on paras tapa varmistaa erilaiset energialähteet koko EU:ssa**, ja kehottaa jäsenvaltioita varmistamaan, että nykyiset vapauttamisdirektiivit saatetaan täysimääräisesti ja tehokkaasti osaksi kansallista lainsäädäntöä; tukee lisäksi komission ehdotusta markkinoiden toimintapuutteiden korjaamisesta sekä kilpailupoliittisia että sääntelypohjaisia keinoja käyttäen;

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Benoît Hamon

Tarkistus 21

3 a kohta (uusi)

3 a. huomauttaa, että Euroopan valtioiden välillä on suuria eroavaisuuksia, ja ennen kuin säädetään uusista toimenpiteistä kannattaisi yhdenmukaistaa eri valtioiden väliset käytännöt, koska jakeluverkonhaltijat näyttävät olevan huonosti varautuneita kotitalouksien kilpailun avaamiselle 1. heinäkuuta 2007; tiedustelee jäsenvaltioiden mahdollisuudesta poiketa kilpailun avaamisesta 1. heinäkuuta 2007;

Or. fr

Tarkistuksen esittäjä(t): Benoît Hamon

Tarkistus 22

3 a kohta (uusi)

3 a. katsoo, että viime vuosina koko EU:ssa nousseet energian hinnat ovat osoittaneet vapauttamisprosessin ja vapauttamispolitiikan epäonnistuneen, sillä ne ovat tosiasiassa lisänneet kaasun ja sähkön sisämarkkinoiden keskittymistä tukemalla eurooppalaisten energiajättien syntymistä ja laajentumista;

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Jean-Paul Gauzès

Tarkistus 23

4 kohta

Poistetaan.

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Christian Ehler

Tarkistus 24

4 kohta

Poistetaan.

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Werner Langen

Tarkistus 25

4 kohta

4. allekirjoittaa energia-alan kartoituksen tulokset, jotka viittaavat siihen, että oikeudellinen ja toiminnallinen eriyttäminen, josta säädetään nykyisessä lainsäädännössä, ei riitä varmistamaan todellisia eurooppalaisia kilpailukykyisiä energiemarkkinoita; toistaa, että on taattava syrjimättömät mahdollisuudet päästä sähköverkkoihin ja yhtyy täysin komission ehdotukseen lisätoimista energiantuotannon ja -jakelun selkeämmän eriyttämisen varmistamiseksi **mieluiten alueellisesti suunnatulla mallilla, jotta varmistetaan alueellisten markkinoiden nopea syntyminen;**

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Jean-Paul Gauzès

Tarkistus 26
4 kohta

4. allekirjoittaa energia-alan kartoituksen tulokset, jotka viittaavat siihen, että oikeudellinen ja toiminnallinen eriyttäminen, **jota pannaan täytäntöön jäsenvaltioissa**, ei riitä varmistamaan todellisia eurooppalaisia kilpailukykyisiä energiamarkkinoita; toistaa, että on taattava syrjimättömät mahdollisuudet päästä sähköverkkoihin ja yhtyy täysin komission ehdotukseen lisätoimista energiantuotannon ja -jakelun selkeämmän eriyttämisen varmistamiseksi;

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Christian Ehler

Tarkistus 27
4 a kohta (uusi)

- 4 a. kehottaa komissiota tekemään tutkimuksen, jossa käsitellään omistuksen eriyttämisen oletettuja kustannuksia jäsenvaltioille, oletettuja vaikutuksia verkkoinvestointeihin sekä osoitetaan sisämarkkinoille ja asiakkaille koituvat edut; toteaa, että analyysissä olisi otettava huomioon kysymys, aiheuttaako valtion toteuttama eriyttäminen ongelmia tai kustannuksia, ja jos aiheuttaa, millaisia ne ovat, sekä kysymys, eroavatko kielteiset vaikutukset valtion ja yksityisen omistuksen välillä; ehdottaa, että olisi vielä tutkittava, mitä etua olisi omistuksen eriyttämisestä verrattuna riippumattomia markkinatoimijoita koskevaan lähestymistapaan tavoitteiden saavuttamisen kannalta;**

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Benoît Hamon

Tarkistus 28
3 a kohta (uusi)

- 4 a. korostaa, että eurooppalaisten toimittajien aseman heikentyminen kilpailussa suuria ryhmittymiä kuten venäläistä Gazpromia vastaan on seurausta markkinoiden avaamisesta ja että irrottaminen tuotannosta vain vahvistaisi jo ennestään vahvojen ulkopuolisten tuottajien asemaa ja saisi ne kääntymään suoraan eurooppalaisten asiakkaiden puoleen;**

Or. fr

Tarkistuksen esittäjä(t): Sahra Wagenknecht

Tarkistus 29
4 a kohta (uusi)

4 a. ei ole samaa mieltä harhaluulosta, että entistä radikaalimmalla vapauttamisella saavutetaan ”vapaa kilpailu” energiamarkkinoilla; katsoo, että syrjimättömän verkkoihin pääsyn toteuttamiseksi energian jakeluverkot on saatettava julkiseen omistukseen ja niitä on valvottava demokraattisesti;

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Christian Ehler

Tarkistus 30
5 kohta

Poistetaan.

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Benoît Hamon

Tarkistus 31
5 kohta

Poistetaan.

Or. fr

Tarkistuksen esittäjä(t): Cristobal Montoro Romero

Tarkistus 32
5 kohta

5. on ehdottomasti sitä mieltä, että ainoastaan vahvat säännökset omistajuuden eriyttämiseksi antaisivat verkko-operaattoreille kunnollisia kannustimia operoida ja kehittää verkkoa kaikkien käyttäjien edun mukaisesti; korostaa kuitenkin, että eriyttäminen tulisi nähdä ennakoedellytyksenä muttei ainoana edellytyksenä reilun kilpailun takaamiselle; **katsoo, että sähkö- ja kaasumarkkinoiden julkinen omistus on yksi tärkeimmistä osatekijöistä, jotka ovat johtaneet EU:n markkinoiden vääristymiseen; kannustin kilpailuun kyseisillä markkinoilla on pienempi, jos niillä**

on julkisia yrityksiä, jotka useimmissa tapauksissa ovat perussääntönsä takia vähemmän avoimia ja tarjoavat vähemmän tietoa mahdollisille investoijille ja ovat riippuvaisia kyseisten maiden hallitusten tekemistä poliittisista päätöksistä; vaatii asianmukaisten toimenpiteiden käyttöönottoa sellaisen tilanteen välttämiseksi, jossa julkiset monopolit korvautuvat yksityisillä monopoleilla;

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Werner Langen

Tarkistus 33
5 kohta

5. *korostaa*, että eriyttäminen tulisi nähdä ennakoedellytyksenä muttei ainoana edellytyksenä reilun kilpailun takaamiselle; *korostaa siirtoverkonhaltijoiden tiiviin yhteistyön merkitystä alueellisessa riippumattomassa elimessä rajaylittävän kaupan helpottamiseksi ja tiiviin markkinaintegraation saavuttamiseksi; vaatii asianmukaisten toimenpiteiden käyttöönottoa sen välttämiseksi, että valtionyhtiöt syrjivät yksityisiä energiayhtiöitä, esimerkiksi komission näkemyksen mukaisesti valtionyhtiöiden omistuksen eriyttämistä, jos eri ministeriöt vastaavat energian tuotannosta ja jakelusta;*

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Jean-Paul Gauzès

Tarkistus 34
5 kohta

5. *vaatii antamaan verkonhaltijoille asianmukaisia kannustimia verkon operoimiseksi ja kehittämiseksi kaikkien käyttäjien eduksi; katsoo, että koska vakaa sääntelykehys on välttämätön investointipäätösten varmistamiseksi, tulevat toimet, jotka vaikuttavat sisämarkkinoihin, on suunniteltava ja pantava täytäntöön tavalla, joka tarjoaa myönteisen kehityksen kipeästi kaivatuille investoinneille; korostaa kuitenkin, että eriyttäminen tulisi nähdä ennakoedellytyksenä muttei ainoana edellytyksenä reilun kilpailun takaamiselle; vaatii asianmukaisten toimenpiteiden käyttöönottoa sellaisen tilanteen välttämiseksi, jossa julkiset monopolit korvautuvat yksityisillä monopoleilla;*

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Jean-Paul Gauzès

Tarkistus 35
5 kohta

5. on ehdottomasti sitä mieltä, että **(poistetaan)** omistajuuden **eriyttämisen tehokas täytäntöönpano ja asianmukainen sääntely** antaisivat verkko-operaattoreille kunnollisia kannustimia operoida ja kehittää verkkoa kaikkien käyttäjien edun mukaisesti; korostaa kuitenkin, että eriyttäminen tulisi nähdä ennakkoodellytyksenä muttei ainoana edellytyksenä reilun kilpailun takaamiselle; vaatii asianmukaisten toimenpiteiden käyttöönottoa sellaisen tilanteen välttämiseksi, jossa julkiset monopolit korvautuvat yksityisillä monopoleilla;

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Alexander Radwan

Tarkistus 36
5 kohta

5. on ehdottomasti sitä mieltä, että ainoastaan vahvat säännökset omistajuuden eriyttämiseksi **tai riippumattomien rajatylittävien verkonhaltijoiden perustaminen alueellisille markkinoille** antaisivat verkko-operaattoreille kunnollisia kannustimia operoida ja kehittää verkkoa **sisämarkkinoiden luomiseksi, mikä on** kaikkien käyttäjien edun mukaisesti; korostaa kuitenkin, että eriyttäminen tulisi nähdä ennakkoodellytyksenä muttei ainoana edellytyksenä reilun kilpailun takaamiselle; vaatii asianmukaisten toimenpiteiden käyttöönottoa sellaisen tilanteen välttämiseksi, jossa julkiset monopolit korvautuvat yksityisillä monopoleilla;

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Gabriele Albertini

Tarkistus 37
5 kohta

5. on ehdottomasti sitä mieltä, että ainoastaan vahvat **tehokkaasti säännellyt** säännökset omistajuuden eriyttämiseksi antaisivat verkko-operaattoreille kunnollisia kannustimia operoida ja kehittää verkkoa kaikkien käyttäjien edun mukaisesti; korostaa kuitenkin, että eriyttäminen tulisi nähdä ennakkoodellytyksenä muttei ainoana edellytyksenä reilun kilpailun takaamiselle; vaatii asianmukaisten toimenpiteiden käyttöönottoa sellaisen tilanteen välttämiseksi, jossa julkiset monopolit korvautuvat yksityisillä monopoleilla **tai jossa julkiset monopolit, joiden omistusta ei ole asianmukaisesti eriytetty, voisivat korvata yksityiset siirtoyritykset vapautetuilla markkinoilla;**

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Sophia in 't Veld

Tarkistus 38
5 a kohta (uusi)

5 a. korostaa, että siirtoverkonhaltijoiden omistuksen laillinen eriyttäminen on jo helpottanut kolmansien osapuolten pääsyä verkkoihin; on kuitenkin huolestunut, että jakeluverkonhaltijat vaikuttavat huonosti valmistautuneilta kilpailun avaamiseen kotitalouksille heinäkuusta 2007 alkaen; kehottaa komissiota tutkimaan uudelleen onko eriyttämisen perusvaatimuksiin sovellettava 100 000 asiakkaan raja-arvoa koskeva vapautus asianmukainen nykyisissä kaasu- ja sähködirektiiveissä;

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Sahra Wagenknecht

Tarkistus 39
5 a kohta (uusi)

5 a. kehottaa hajauttamaan energiantuotannon; katsoo siksi, että kunnalliset laitokset olisi vapautettava toimista, joilla erotetaan energiantuotanto energian jakelusta (omistuksen eriyttäminen);

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Benoît Hamon

Tarkistus 40
6 kohta

Poistetaan.

Or. fr

Tarkistuksen esittäjä(t): Cristobal Montoro Romero

Tarkistus 41
6 kohta

6. suhtautuu myönteisesti komission ehdotukseen kansallisten energia-alan sääntelijöiden riippumattomuuden vahvistamisesta, niiden toimivallan lisäämisestä sekä niiden välisen koordinoinnin ja siirtoverkko-operaattoreiden välisen yhteistyön vahvistamisesta; ***katsoo, että riippumattomuus ei saa haitata EU:n jäsenvaltioiden hallitusten poliittisia toimia kilpailun edistämiseksi, toimitusvarmuuden takaamiseksi ja ympäristön suojelemiseksi kaasun ja sähkön sisämarkkinoilla;***

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Ieke van den Burg ja Bernhard Rapkay

Tarkistus 42
7 kohta

7. korostaa tarvetta yhdenmukaistaa energia-alan sääntelyviranomaisten toimivallan ja riippumattomuuden tasoa, ***jotta voidaan mahdollistaa tiivis koordinointi EU:n tasolla ja rajoittaa sääntelyvallan käyttöä kansallisiin protektionistisiin tarkoituksiin;***

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Heide Rühle ja Alain Lipietz

Tarkistus 43
7 a kohta (uusi)

- 7 a. on komission kanssa samaa mieltä siitä, että kansallisten sääntelijöiden valtaa on vahvistettava ja EU:n koordinointia on tehostettava, varsinkin rajatylittävissä asioissa; kehottaa perustamaan EU:n sääntelijän, jonka yksinomaisena tehtävänä olisi nykyisen rajatylittävää sääntelyä koskevan vajeen korjaaminen;***

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Jean-Paul Gauzès

Tarkistus 44
8 kohta

8. ***katsoo, että kansallisten sääntelijöiden valtaoikeuksista huolimatta EU:n tasolla tarvitaan sääntelyelintä nopean ja tehokkaan edistyksen takaamiseksi niiden asioiden***

***käsittelyssä, joita tarvitaan rajatylittävän kaupan tehokasta toimintaa varten;
kehottaa komissiota ehdottamaan parhaaksi katsomaansa institutionaalista kehystä;***

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Sophia in 't Veld

Tarkistus 45
8 kohta

8. katsoo myös, että riippumattomien sääntelyviranomaisten eurooppalainen verkko (ERGEG+) on sopivin lähestymistapa, jotta rajat ylittävän kaupan tehostamiseen tarvittavien teknisten tekijöiden yhdenmukaistaminen etenisi nopeasti ja tehokkaasti; ***pitää komission osallistumista tarvittaessa tarkoituksenmukaisena sen varmistamiseksi, että yhteisön edut otetaan asianmukaisesti huomioon;***

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Werner Langen

Tarkistus 46
8 kohta

8. katsoo myös, että riippumattomien sääntelyviranomaisten eurooppalainen verkko (ERGEG+) on sopivin lähestymistapa, jotta rajat ylittävän kaupan tehostamiseen tarvittavien teknisten tekijöiden yhdenmukaistaminen etenisi nopeasti ja tehokkaasti ***ja jotta alueellisten markkinoiden perustaminen nopeutuisi;***

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Christian Ehler

Tarkistus 47
8 kohta

8. katsoo myös, että riippumattomien sääntelyviranomaisten eurooppalainen verkko (ERGEG+) on sopivin lähestymistapa, jotta rajat ylittävän kaupan tehostamiseen tarvittavien teknisten tekijöiden yhdenmukaistaminen etenisi nopeasti ja tehokkaasti ***ja jotta alueellisten markkinoiden perustaminen nopeutuisi;***

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Werner Langen

Tarkistus 48
9 kohta

9. suhtautuu myönteisesti ehdotukseen virallisia velvoitteita ja tavoitteita käsittävän institutionaalisen aseman antamisesta siirtoverkko-operaattoreiden nykyisille yhteenliittymille ("ETSO+\GTE+-ratkaisu"); **kannustaa perustamaan** riippumattomassa omistuksessa **olevia** rajojen yli **toimivia verkko-operaattoreita** sen varmistamiseksi, että kilpailu vahvistuu eikä esty; on sitä mieltä, että tulisi myös ponnistella alueellisten verkko-operaattoreiden luomiseksi asteittain;

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Jean-Paul Gauzès

Tarkistus 49
9 kohta

9. suhtautuu myönteisesti ehdotukseen virallisia velvoitteita ja tavoitteita käsittävän institutionaalisen aseman antamisesta siirtoverkko-operaattoreiden nykyisille yhteenliittymille ("ETSO+\GTE+-ratkaisu"); **korostaa tarvetta korkealaatuiseen ja turvalliseen verkkoihin pääsyyn ja vaatii siksi EU:n yhteistä asetusta verkkojen hallinnasta;**

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Jean-Paul Gauzès

Tarkistus 50
9 kohta

9. suhtautuu myönteisesti ehdotukseen virallisia velvoitteita ja tavoitteita käsittävän institutionaalisen aseman antamisesta siirtoverkko-operaattoreiden nykyisille yhteenliittymille ("ETSO+\GTE+-ratkaisu"); katsoo **myös**, että **tulisi** ponnistella alueellisten verkko-operaattoreiden luomiseksi asteittain;

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Christian Ehler

Tarkistus 51

9 kohta

9. suhtautuu myönteisesti ehdotukseen virallisia velvoitteita ja tavoitteita käsittävän institutionaalisen aseman antamisesta siirtoverkko-operaattoreiden nykyisille yhteenliittymille ("ETSO+\GTE+-ratkaisu"); **kannustaa perustamaan** riippumattomassa omistuksessa **olevia** rajojen yli **toimivia verkko-operaattoreita** sen varmistamiseksi, että kilpailu vahvistuu eikä esty; on sitä mieltä, että tulisi myös ponnistella alueellisten verkko-operaattoreiden luomiseksi asteittain;

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Cristobal Montoro Romero

Tarkistus 52

9 a kohta (uusi)

- 9 a. korostaa syvää huoltaan tietyistä protektionistisista aloitteista, joita tietyt EU:n jäsenvaltioiden hallitukset ovat toteuttaneet perustellen kantaansa viittaamalla strategisten alojen puolustamiseen ja väitettyihin kansallisiin etuihin; korostaa, että protektionismi yhtenäismarkkinoilla on vastoin EU:n rakentamista ja että energia-alalla se heikentää toimitusvarmuutta, vähentää tehokkuutta, nostaa siksi kuluttajien maksamia hintoja ja vahingoittaa kestäväää kehitystä;**

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Benoît Hamon

Tarkistus 53

9 a kohta (uusi)

- 9 a. kyseenalaistaa riippumattomien toimielintenvälisen foorumien oikeutuksen;**

Or. fr

Tarkistuksen esittäjä(t): Heide Rühle ja Alain Lipietz

Tarkistus 54

10 kohta

Poistetaan.

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Cristobal Montoro Romero

Tarkistus 55

10 kohta

10. kehottaa komissiota ryhtymään toimiin niitä jäsenvaltioita vastaan, jotka suojelevat aiheettomasti kansallisia *tai eurooppalaisia* energia-alan jättejään muun muassa käyttämällä niin sanottuja kultaisia osakkeita (*golden share*); **korostaa, että kyseisten jättien edistäminen voi vahingoittaa yritysten kilpailukykyä, kilpailun tasoa energiemarkkinoilla ja kuluttajien etuja; katsoo, että tarvitaan yrityksiä, jotka tarjoavat laadukasta palvelua kansalaisille ja voivat kilpailla kansallisen ja EU:n tason lisäksi myös maailmanmarkkinoilla;**

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Zsolt László Becsey

Tarkistus 56

10 kohta

10. kehottaa komissiota ryhtymään toimiin niitä jäsenvaltioita vastaan, jotka suojelevat aiheettomasti kansallisia energia-alan jättejään muun muassa käyttämällä niin sanottuja kultaisia osakkeita (*golden share*); **pyytää noudattamaan samoja poliittisia normeja sekä vanhoissa että uusissa jäsenvaltioissa ja ottamaan huomioon energia-alan erityisaseman uusien jäsenvaltioiden kehitysprosessissa;**

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Werner Langen

Tarkistus 57

10 kohta

10. kehottaa komissiota ryhtymään toimiin niitä jäsenvaltioita vastaan, jotka suojelevat aiheettomasti kansallisia energia-alan jättejään muun muassa käyttämällä niin sanottuja kultaisia osakkeita (*golden share*), **ja niitä jäsenvaltioita vastaan, jotka säänneltyine tariffeineen haittaavat kilpailua ja markkinoiden yhdentymistä;**

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Jean-Paul Gauzès

Tarkistus 58
10 kohta

10. kehottaa komissiota ryhtymään toimiin niitä jäsenvaltioita vastaan, jotka suojelevat aiheettomasti kansallisia energia-alan jättejään muun muassa käyttämällä *perusteettomia* kultaisia osakkeita (*golden share*);

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Benoît Hamon

Tarkistus 59

- 10 a kohta (uusi) ***10 a. korostaa, että eurooppalaisten energiamarkkinoiden suojeleu kansainvälisissä yhteyksissä takaa eurooppalaisen talouden elinkelpoisuuden maailmanlaajuisilla energiamarkkinoilla ja että alan umpimähkällä avaamisella heikennettäisiin eurooppalaisia toimijoita ja Euroopan energia-alaa;***

Or. fr

Tarkistuksen esittäjä(t): Sahra Wagenknecht

Tarkistus 60
10 a kohta (uusi)

- 10 a. muistuttaa siitä, että kansallisten energiayhtiöiden suojeleu vihamielisiä valtauksia vastaan itse asiassa estää keskittymistä EU:n energia- ja kaasumarkkinoilla;***

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Sophia in 't Veld

Tarkistus 61
11 a kohta (uusi)

- 11 a. katsoo, että tuet uusiutumattomille energialähteille olisi poistettava ja siten varmistettava tasapuoliset toimintaedellytykset, että ulkoiset ympäristökustannukset olisi sisällytettävä energian hintaan ja että olisi käytettävä markkinalähtöisiä välineitä ympäristö- ja energiapoliittisten tavoitteiden saavuttamiseksi;***

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Sahra Wagenknecht

Tarkistus 62
12 kohta

Poistetaan.

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Heide Rühle ja Alain Lipietz

Tarkistus 63
12 kohta

12. huomauttaa, että kohdennettujen, parhaisiin standardeihin perustuvien yleispalvelujen ja julkisen palvelun velvoitteiden on oltava valtioneuvoston päätösten mukaiset, **siinä mielessä kuin Euroopan yhteisöjen tuomioistuimien tulkitsen**, ja että kilpailulainsäädäntöä sovelletaan hintasyrjinnän ja jälleenmyyntirajoitusten osalta; korostaa, että on erittäin tärkeää arvioida, miten nykyiset säännellyt toimitushinnat vaikuttavat kilpailun kehitykseen, ja poistaa vääristymät.

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Benoît Hamon

Tarkistus 64
12 a kohta (uusi)

12 a. panee merkille, että kansallisten sääntelyviranomaisten hintasääntelyllä voidaan varmistaa koko alueella sosiaalinen ja taloudellinen tasapuolisuus, resurssien- ja energianhallinta sekä voittojen uudelleensijoittaminen tutkimukseen ja uusiutuviin energialähteisiin;

Or. fr